

H. I. THORSTEINSSON

O HEILGER GEIST, KEHR BEI UNS EIN

rödd & píanó
voice & piano



THORSTEINSSON
publishing

O HEILGER GEIST, KEHR BEI UNS EIN

O HOLY SPIRIT, ENTER IN

H. I. THORSTEINSSON

Andante sostenuto ♩ = 75

Chord progression: Eb, Ab/Bb

Dynamic: *p*

Chord progression: Eb, Ab, Bb, Cm

Lyrics: O Heil-ger, O Ho-ly, - ne Woh-nung sein, o s your work be-gin, Your

FOR ONLINE PERUSAL ONLY
aðeins til skoðunar á netinu

Chord progression: Fm6, Eb/Bb, Bb, Eb, Ab, Bb

Lyrics: komm, du Herz-ens-son - ne! Du Him - mels - licht, laß dein-en Schein bei uns und in uns
tem - ple deign to make us; The soul's bright sun, O light di - vine, A - round and in us

Dynamic: *mp*

Chord progression: Cm, Fm6, Bb7, Eb(SUS4), Eb, Ab, Fm7, Bb(SUS4), Bb/Ab

Lyrics: kräf-tig sein zu ste - ter Freud und Won- ne! Son - ne, Won - ne, himm-lisch
e - ver shine, To strength and glad-ness wake us. Spir - it shin - ing, Life from

Dynamic: *mf*

21 Gm Eb/G Gm Cm Cm/Bb Ab Cm7/G Fm7

Le - ben willst du ge - ben, wenn wir be - ten; zu dir kom - men wir ge
 hea - ven there is giv - en; We be - fore you For that pre - cious gift im

26 Eb/Bb Bb Eb/G Gm Cm Cm/Bb

tre - ten.
im - plo - re you.

HP

FOR ONLINE PERUSAL ONLY
 aðeins til skoðunar á netinu

ge - ben willst du ge - ben,
 hea - ven there is giv - en;

31 Ab Eb/G Fm7 Bb7 Eb Ab/Bb

wenn wir be - ten; zu dir kom - men wir ge - tre - ten.
 We be - fore you For that pre - cious gift im - plo - re you.

mf *mp* *p*

36 Ab/Bb rit. Fm/Bb Eb

pp

O HEILGER GEIST, KEHR BEI UNS EIN

O Heilger Geist, kehr bei uns ein
und laß uns deine Wohnung sein,
o komm, du Herzenssonne!
Du Himmelslicht, laß deinen Schein
bei uns und in uns kräftig sein
zu steter Freud und Wonne!
Sonne, Wonne,
himmlisch Leben willst du geben,
wenn wir beten;
zu dir kommen wir getreten.

Michael Schirmer (1606-1673)

O HOLY SPIRIT, ENTER IN

*O Holy Spirit, enter in,
Among these hearts your work begin,
Your temple deign to make us;
The soul's bright sun, O light divine,
Around and in us ever shine,
To strength and gladness wake us.
Spirit shining,
Life from heaven there is given;
We before you
For that precious gift implore you.*

tr. Catherine Winkworth

KAUP

Vinsamlegast sendið beiðni um kaup í gegnum netfangið:

thorsteinssonpublishing@gmail.com

Kaupa þarf eintak fyrir hvern og einn flytjanda. Prentuð eintök eru unnin á vandaðan pappír af faglegri prentþjónustu.

Áætlað verð (fer eftir gengi ísl. krónunnar hverju sinni):

1. prentað eintak: 1.288 kr. 1. niðurbhalað eintak: 644 kr.
2. prentuð eintök: 2.576 kr. 2. niðurbhalað eintök: 1.288 kr.
3. prentuð eintök: 3.866 kr. 3. niðurbhalað eintök: 1.933 kr.
4. prentuð eintök: 5.154 kr. 4. niðurbhalað eintök: 2.577 kr.
5. prentuð eintök: 6.442 kr. 5. niðurbhalað eintök: 3.221 kr.
6. prentuð eintök: 7.730 kr. 6. niðurbhalað eintök: 3.865 kr.
7. prentuð eintök: 9.018 kr. 7. niðurbhalað eintök: 4.509 kr.
8. prentuð eintök: 10.308 kr. 8. niðurbhalað eintök: 5.154 kr.
9. prentuð eintök: 11.596 kr. 9. niðurbhalað eintök: 5.798 kr.
10. prentuð eintök: 12.884 kr. 10. niðurbhalað eintök: 6.442 kr.
15. prentuð eintök: 13.528 kr. 15. niðurbhalað eintök: 6.764 kr.
20. prentuð eintök: 14.172 kr. 20. niðurbhalað eintök: 7.086 kr.
25. prentuð eintök: 14.816 kr. 25. niðurbhalað eintök: 7.408 kr.
30. prentuð eintök: 15.460 kr. 30. niðurbhalað eintök: 7.730 kr.
35. prentuð eintök: 15.956 kr. 35. niðurbhalað eintök: 8.053 kr.
40. prentuð eintök: 16.750 kr. 40. niðurbhalað eintök: 8.375 kr.
45. prentuð eintök: 17.394 kr. 45. niðurbhalað eintök: 8.697 kr.
50. prentuð eintök: 18.038 kr. 50. niðurbhalað eintök: 9.019 kr.
55. prentað eintak: 18.682 kr. 55. niðurbhalað eintök: 9.341 kr.
60. prentuð eintök: 19.326 kr. 60. niðurbhalað eintök: 9.663 kr.
65. prentuð eintök: 19.970 kr. 65. niðurbhalað eintök: 9.985 kr.
70. prentuð eintök: 20.614 kr. 70. niðurbhalað eintök: 10.307 kr.
75. prentuð eintök: 21.258 kr. 75. niðurbhalað eintök: 10.629 kr.

PURCHASE

To purchase the score please contact:

thorsteinssonpublishing@gmail.com

Outside of Iceland it is only possible to order digital copies, one for each person performing. PayPal is the only payment method.

Price:

X 1. digital copy: 5 USD
X 2. digital copies: 10 USD
X 3. digital copies: 15 USD
X 4. digital copies: 20 USD
X 5. digital copies: 25 USD
X 6. digital copies: 30 USD
X 7. digital copies: 35 USD
X 8. digital copies: 40 USD
X 9. digital copies: 45 USD
X 10. digital copies: 50 USD
X 15. digital copies: 52,5 USD
X 20. digital copies: 55 USD
X 25. digital copies: 57,5 USD
X 30. digital copies: 60 USD
X 35. digital copies: 62,5 USD
X 40. digital copies: 65 USD
X 45. digital copies: 67,5 USD
X 50. digital copies: 70 USD
X 55. digital copies: 72,5 USD
X 60. digital copies: 75 USD
X 65. digital copies: 77,5 USD
X 70. digital copies: 80 USD
X 75. digital copies: 82,5 USD

H. I. THORSTEINSSON

O HEILGER GEIST, KEHR BEI UNS EIN

blandaðar raddir
SATB



THORSTEINSSON
publishing

O HEILGER GEIST, KEHR BEI UNS EIN

O HOLY SPIRIT, ENTER IN

H. I. THORSTEINSSON

Andante sostenuto ♩ = 75

Heil-ger Geist Heil-ger Geist
Ho - ly Spir - it en - ter in

p Heil - ger Geist Heil-ger Geist O Heil-ger Geist, kehr
Ho - ly Spir - it Hol - y Spir - it O Ho - ly Spir - it,

Heil-ger Geist Heil-ger Geist
Ho - ly Spir - it, en - ter in,

8 **A_b**

bei uns ein u
en - ter in,

(N)

(N)



FOR ONLINE PERUSAL ONLY
aðeins til skoðunar á netinu

F_m⁶

o komm, du Herz-ens -
Your tem - ple deign to

(o)
(Your)

12 2. time, solo
p *sempre dolce*

A...

mp

E_b/B_b B_b E_b A_b B_b C_m

son - ne! Du Him - mels - licht, laß dein - en Schein bei uns und in uns kräf tig sein zu
make us; The soul's bright sun, O light di - vine, A - round and in us e - ver shine, To

(Du)
(The)

17

mf

Fm⁶ Bb⁷ Eb(SUS⁴) Eb Ab Fm⁷ Bb(SUS⁴) Bb/Ab Gm Eb/G Gm Cm Cm/Bb

ste - ter Freud und Won ne! Son - ne, Won - ne, himm - lisch Le - ben willst du ge - ben,
 strength and glad - ness wake us. Spir - it shin - ing, Life from hea - ven there is giv - en;

ge - ben,
 giv - en;

23

f

Ab Cm⁷/G Eb/G Abmaj⁷ Fm⁷

wenn wir be - ten; Son - ne, Won -
 We be - fore you Spir - it shin -

wenn wir be - ten;
 We be - fore you

HP

FOR ONLINE PERUSAL ONLY
 aðeins til skoðunar á netinu

28

mp

Bb(SUS⁴) Bb/Ab Gm Eb/G Gm Cm Cm/Bb *mf* Ab Eb/G Fm⁷ Bb⁷

ne, himm - lisch Le - ben willst du ge - ben, wenn wir be - ten;
 ing, Life from hea - ven there is giv - en; We be - fore you

ge - ben, wenn wir be - ten;
 giv - en; We be - fore you

p

34

*tre - ten.
plore you.*

*Heil-ger Geist
Ho - ly Spir*

*Geist
Spir - i*

E♭ *A♭/B♭*

1.



FOR ONLINE PERUSAL ONLY
aðeins til skoðunar á netinu

rit.

*bei uns ein.
en-ter in.*

*bei uns ein.
en-ter in.*

pp *E♭*

5

MICHAEL SCHIRMER
tr. CATHERINE WINKWORTH

H. I. THORSTEINSSON

O HEILGER GEIST, KEHR BEI UNS EIN

efri raddir
SSA



THORSTEINSSON
publishing

O HEILGER GEIST, KEHR BEI UNS EIN

O HOLY SPIRIT, ENTER IN

H. I. THORSTEINSSON

Andante sostenuto ♩ = 75

S. I. *E♭* *Ab/B♭* *E♭*

Heil-ger Geist Heil-ger Geist bei uns ein O Heil-ger Geist, kehr
Ho - ly Spir - it Ho - ly Spir - it en - ter in O Ho - ly Spir - it,

S. II. *p*

Heil - ger Geist Heil - ger Geist Geist, kehr
Ho - ly Spir - it Ho - ly Spir - it Spir - it,

A. *p*

Heil - ger Geist bei uns ein O Heil-ger Geist, kehr
Ho - ly Spir - it en - ter in O Ho - ly Spir - it,

8 *Ab* *B♭* *Cm* *Fm⁶* *E♭/B♭* *B♭*

bei uns ein und laß du Herz-ens - son - ne! Du
en - ter in, A - mong t ple deign to make us; The

bei uns ein und laß du Herz-ens - son - ne! Du
en - ter in, A - mong t ple deign to make us; The

bei uns ein und laß du Herz-ens - son - ne! Du
en - ter in, A - mong these hearts your work be - gin, Your tem - ple deign to make us; The

HP

FOR ONLINE PERUSAL ONLY
aðeins til skoðunar á netinu

13 2. time, solo ad lib. *p* sempre dolce

A...

E♭ *Ab* *B♭* *Cm* *Fm⁶* *B♭7* *E♭(SUS4)E♭*

Him - mels-licht, laß dein-en Schein bei uns und in uns kräf-tig sein zu ste - ter Freud und Won-ne! Son
soul's bright sun, O light di - vine, A round and in us e - ver shine, To strength and glad-ness wake us. Spir

mp

Him - mels-licht, laß dein-en Schein bei uns und in uns kräf-tig sein zu ste - ter Freud und Won-ne! Son
soul's bright sun, O light di - vine, A round and in us e - ver shine, To strength and glad-ness wake us. Spir

mp

Him - mels-licht, laß dein-en Schein bei uns und in uns kräf-tig sein zu ste - ter Freud und Won-ne! Son
soul's bright sun, O light di - vine, A round and in us e - ver shine, To strength and glad-ness wake us. Spir -

26

33

zu dir kom - men wir ge - tre - ten.
For that pre - cious gift im - plore you.

mp *p*

Heil - ger Geist
Ho - ly Spir - it

p

Heil - ger Geist
Ho - ly Spir - it

37 $E\flat$ | 2. $A\flat/B\flat$ rit.

Heil - ger Geist, keh
Ho - ly Spir - it,

Geist, keh
Spir - it,

Heil - ger Geist, kehr
Ho - ly Spir - it, Geist, kehr
Spir - it,

bei uns ein.
en - ter in.

bei uns ein.
en - ter in.

HP

FOR ONLINE PERUSAL ONLY
aðeins til skoðunar á netinu

MICHAEL SCHIRMER
tr. CATHERINE WINKWORTH

KAUP

Vinsamlegast sendið beiðni um kaup í gegnum netfangið:

thorsteinssonpublishing@gmail.com

Kaupa þarf eintak fyrir hvern og einn flytjanda. Prentuð eintök eru unnin á vandaðan pappír af faglegri prentþjónustu.

Áætlað verð (fer eftir gengi ísl. krónunnar hverju sinni):

1. prentað eintak: 1.932 kr. 1. niðurböld eintak: 966 kr.
2. prentuð eintök: 3.866 kr. 2. niðurböld eintök: 1.933 kr.
3. prentuð eintök: 5.798 kr. 3. niðurböld eintök: 2.899 kr.
4. prentuð eintök: 7.730 kr. 4. niðurböld eintök: 3.865 kr.
5. prentuð eintök: 9.664 kr. 5. niðurböld eintök: 4.832 kr.
6. prentuð eintök: 11.596 kr. 6. niðurböld eintök: 5.798 kr.
7. prentuð eintök: 13.528 kr. 7. niðurböld eintök: 6.764 kr.
8. prentuð eintök: 15.460 kr. 8. niðurböld eintök: 7.730 kr.
9. prentuð eintök: 17.394 kr. 9. niðurböld eintök: 8.697 kr.
10. prentuð eintök: 19.326 kr. 10. niðurböld eintök: 9.663 kr.
15. prentuð eintök: 21.258 kr. 15. niðurböld eintök: 10.629 kr.
20. prentuð eintök: 23.192 kr. 20. niðurböld eintök: 11.596 kr.
25. prentuð eintök: 25.124 kr. 25. niðurböld eintök: 12.562 kr.
30. prentuð eintök: 27.056 kr. 30. niðurböld eintök: 13.528 kr.
35. prentuð eintök: 28.990 kr. 35. niðurböld eintök: 14.495 kr.
40. prentuð eintök: 30.922 kr. 40. niðurböld eintök: 15.461 kr.
45. prentuð eintök: 32.854 kr. 45. niðurböld eintök: 16.427 kr.
50. prentuð eintök: 34.786 kr. 50. niðurböld eintök: 17.393 kr.
55. prentað eintak: 36.720 kr. 55. niðurböld eintök: 18.360 kr.
60. prentuð eintök: 38.652 kr. 60. niðurböld eintök: 19.326 kr.
65. prentuð eintök: 40.584 kr. 65. niðurböld eintök: 20.292 kr.
70. prentuð eintök: 42.518 kr. 70. niðurböld eintök: 21.259 kr.
75. prentuð eintök: 44.450 kr. 75. niðurböld eintök: 22.225 kr.

PURCHASE

To purchase the score please contact:

thorsteinssonpublishing@gmail.com

Outside of Iceland it is only possible to order digital copies, one for each person performing. PayPal is the only payment method.

Price:

X 1. digital copy: 7,5 USD
X 2. digital copies: 15 USD
X 3. digital copies: 22,5 USD
X 4. digital copies: 30 USD
X 5. digital copies: 37,5 USD
X 6. digital copies: 45 USD
X 7. digital copies: 52,5 USD
X 8. digital copies: 60 USD
X 9. digital copies: 67,5 USD
X 10. digital copies: 75 USD
X 15. digital copies: 82,5 USD
X 20. digital copies: 90 USD
X 25. digital copies: 97,5 USD
X 30. digital copies: 105 USD
X 35. digital copies: 112,5 USD
X 40. digital copies: 120 USD
X 45. digital copies: 127,5 USD
X 50. digital copies: 135 USD
X 55. digital copies: 142,5 USD
X 60. digital copies: 150 USD
X 65. digital copies: 157,5 USD
X 70. digital copies: 165 USD
X 75. digital copies: 172,5 USD